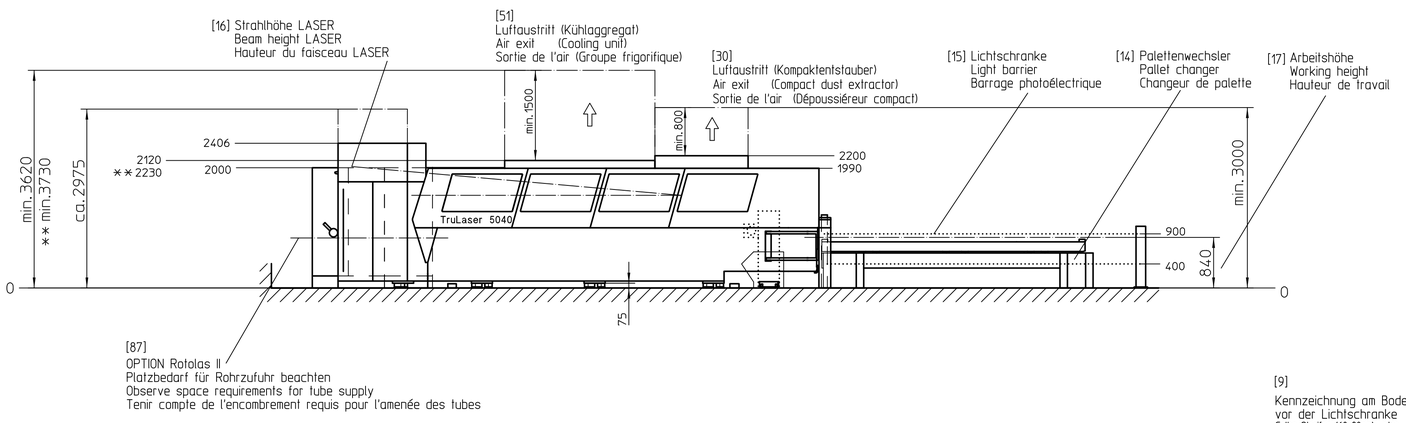


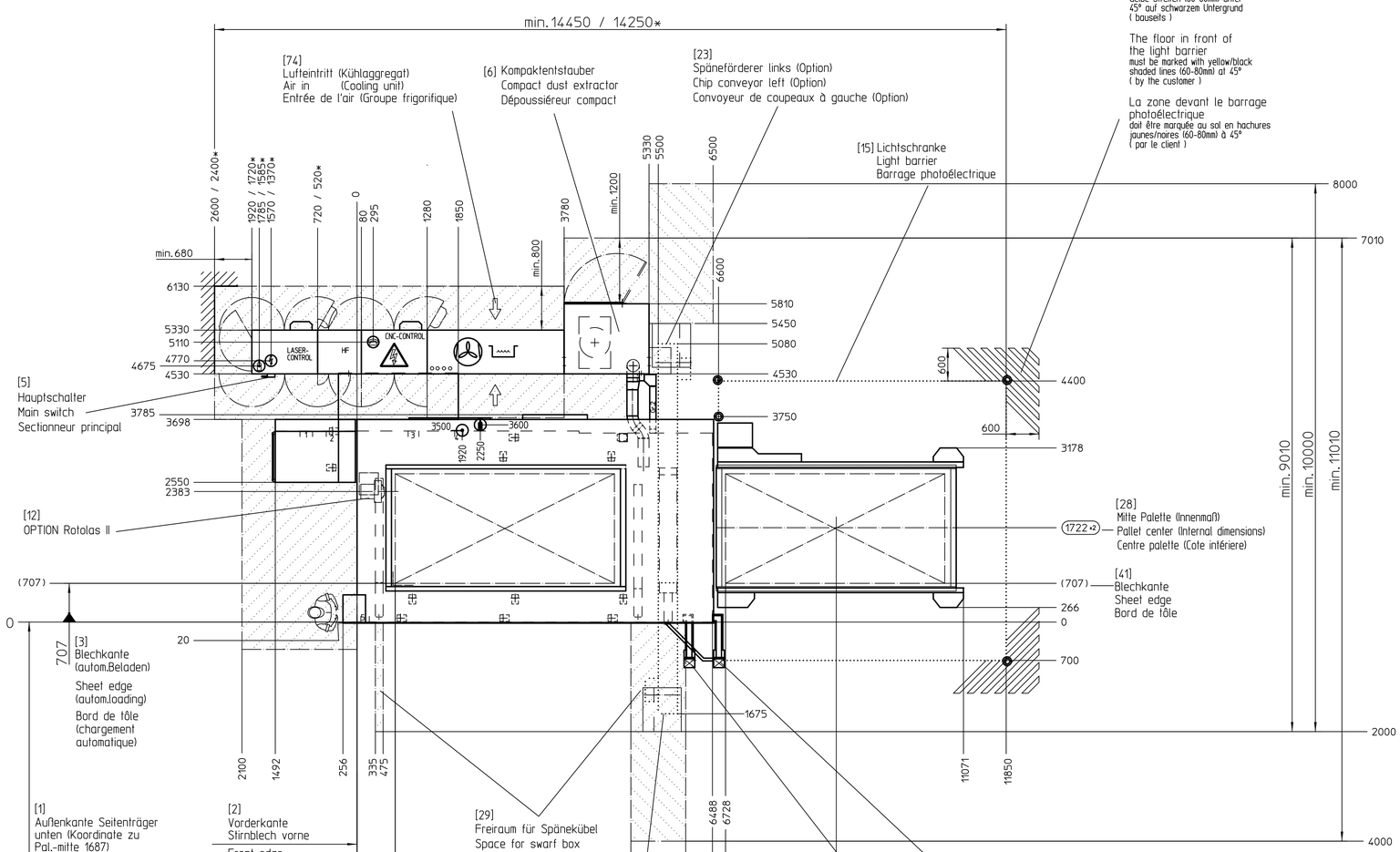


[9]
Kennzeichnung am Boden
vor der Lichtschranke
Gelbe Streifen (60-80mm) unter
45° auf schwarzem Untergrund
( bauseits )

The floor in front of
the light barrier
must be marked with yellow/black
shaded lines (60-80mm) at 45°
( by the customer )

La zone devant le barrage
photoélectrique
doit être marquée au sol en hachures
jaunes/noires (60-80mm) à 45°
( par le client )

[46] Bei Netzanpassung ist kundenseitig die
Aufstellung eines Netztransformators zu berücksichtigen

The customer must install a suitable
mains transformer if the mains voltage is different

Pour adapter le réseau , il appartient
au client d'installer un transformateur

[11] Gültig in Verbindung mit
Aufstellungsbedingungen TruLaser 5040 (L09): 93618-5-20
Aufstellungsbedingungen TruLaser 5040 (L18): 93620-5-20
Fundamentplan : 93678-5-13.1

Applies in conjunction with
Installation conditions TruLaser 5040 (L09): 93618-5-20
Installation conditions TruLaser 5040 (L18): 93620-5-20
Foundation plan : 93678-5-13.1

Utiliser conjointement avec
Spécifications d'implantation TruLaser 5040 (L09): 93618-5-20
Spécifications d'implantation TruLaser 5040 (L18): 93620-5-20
Plan de fondation : 93678-5-13.1

[10]
Elektrischer Anschluss
Connection to power supply
Raccordement électrique

Druckluft Anschluss
Pneumatic connection
Raccordement pneumatique

Anschluss Schneidgas $O_2$, $N_2$
cutting gas connection $O_2$, $N_2$
Raccordement gaz de coupe $O_2$, $N_2$

Anschluss Lasergas
Laser gas connection
Raccordement gaz lasant

Telefonanschluss für Modem
Modem connection
Raccordement de modem

[32]
Platzbedarf für Service
Space requirement for Service
Encombrement requis pour S.A.V.

[53]
Zusätzlicher Platzbedarf zum
Ausbau des Querförderers
Additional space requirement for
transverse conveyor extension
Encombrement supplémentaire pour
l'extension du convoyeur transversal

[42]
Einstellmaße
Setting dimensions
Cotes de réglage

[52]
* Maße bei TruFlow 5000
Dimensions for TruFlow 5000
Cotes pour TruFlow 5000

[96]
** Maße bei TruFlow 7000
Dimensions for TruFlow 7000
Cotes pour TruFlow 7000

[ ] Nummerierung für Fremdsprachencode
Language code
Code des langues

IEC
[90] Gültig für alle Länder mit elektrischer Vorschrift IEC
Valid for all countries with IEC electrical standards
Valable pour tous les pays appliquant les normes électriques IEC

[50] gilt auch für TC L4050
also valid for TC L4050
aussi valable pour TC L4050

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BESCHREIBUNG | | | | | | | | MASCHINENTYP TruLaser 5040 | |
| LINKSAUFSTELL+VORBER.AUTOMAT. | | | | | | | | MASCHINENNR. | |
| | DATUM | NAME | (12) | 071112-511WA | TW511kr | MAISTAB | BENENNUNG | | MATERIAL-NR. |
| BEAR. | 05.08.2002 | TW511wa | (11) | 070720-511WA | TW511kr | 1:50 | AUFSTELLUNGSPLAN (IEC) | | 1224375 |
| GEPR. | 13.11.2002 | TW511k | (10) | 070126-511WA | TW511kr | | | | |
| GEN. | 23.10.2002 | TW575bh | (09) | 061023-511KR | TW520Nike | | | | |
| TRUMPF | TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG 71254 DITZINGEN Germany | | (08) | 060120-511ST | TW511kr | | | | |
| | | | (07) | 051010-511WA | TW511kr | FORMAT | DOKUMENT-NR. | | BLATT-NR. / von |
| | | | (06) | 050322-511WA | TW511kr | A1 | 93678-5-10 | | 001 / 2 |
| | | | (05) | 031017-511WA | TW511k | | | | |
| COPYRIGHT BY TRUMPF | | | NR. | ÄNDERUNGSNR. | GEPR. | Aufstellplan | | | |